

# Erasmus+ Programme Key Action 1 - Mobility for learners and staff -Higher Education Student and Staff Mobility Inter-Institutional agreement 2021-2027 between institutions from programme and partner countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organization and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

## A. Information about the higher education institutions

Full name of the Institution / country	Erasmus code or city <sup>1</sup>	Name of the contact person	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)	
Stefan cel Mare University of Suceava - Romania		Institutional Coordinator: Prof. Stefan PURICI	Office for International Relations and European Affairs, str. Universitatii, nr. 13, 720229 - Suceava; tel. +230520316; Fax: +40230520316 Email: relint@usm.ro	https://relint.usv.ro/erasm -students/incoming- mobilities/	
	-	Contact person:  Prof. Vasile EFROS Faculty of History and Geography	Email:efros@atlas.usv.ro		
"M. Nalbandyan State University of Shirak" Foundation (SUSh)	Gyumri	Associate prof. Hovik Melkonyan Director of External Cooperation and PR Center	gspi1934@mail.ru shsuinternational@shsu.am Tel. +374 93 853 706	http://shsu.am/en/	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them:must be located in a Programme Country of Erasmus+.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.



# B. Mobility numbers3 per academic year

[Paragraph to be added if the agreement is signed for more than one academic year.

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM Erasmus code or	TO <sup>7</sup> Erasmus code	Subjec t area	Subject area	Study cycle	Number of student mo	obility periods
city of the sending institution]	or city of the receiving institution	code IISCE D 2013]	*	[short cycle, I", 2nd or 3rd]	Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships*
		0222	History	1 <sup>31</sup> , 2 <sup>nd</sup>	I students x 5 months	
		0111	Education Science	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	1 students x 5 months	
Ou .		0313	Psychology	1 <sup>50</sup> , 2 <sup>nd</sup>	1 students x 5 months	
RO SUCEAVA01	GYUMRI	0923	Social work and counselling	1st 5 5 5 5	1 students x 5 months	
		023	Languages	1", 2"d	1 students x 5 months	
		0312	Political Sciences	1st , 2nd	1 students x 5 months	
		041	Business and Administration	1 <sup>10</sup> , 2 <sup>nd</sup>	1 students x 5 months	
		0311	Economies	1 st , 2 nd	1 students x 5 months	
		0421	Law	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	1 students x 5 months	
		061	Information and communication technologies	127 , 274	1 students x 5 months	
		1014	Sports	1 <sup>52</sup> , 2 <sup>nd</sup>	1 students x 5 months	
	-	0721	Food processing	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	1 students x 5 months	
		1015	Travel, tourism and leisure	1st , 2nd	1 students x 5 months	
GYUMRI	RO SUCEAVA01	0222	History	10 , 2nd	1 students x 5 months	

Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx">http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</a>)

	0111	Education Science	1st , 2nd	1 students x 5 months	
	0923	Social work and counselling	1", 2nd	1 students x 5 months	217
	023	Languages	1 <sup>81</sup> , 2 <sup>nd</sup>	1 students x 5 months	
	0312	Political Sciences	1st , 2nd	1 students x 5 months	
	041	Business and Administration	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	l students x 5 months	30
	0311	Economics	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	1 students x 5 months	
	0421	Law	[st , 2nd	1 students x 5 months	
	061	Information and communication technologies	1*, 2*d	2 students x 5 months	
	1014	Sports	[st , 2nd	1 students x 5 months	
	0721	Food processing	111 , 2nd	1 students x 5 months	
9	1015	Travel, tourism	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	I students x 5 months	

FROM <sup>7</sup> Erasmus code	TO <sup>7</sup>	Subject	Subject area name	Number of staff me	obility periods
or city of the sending institution)	city of the or city of the code sending receiving *			Staff Mobility for Teaching ftotal number of days of the teaching periods or average duration*)	Staff Mobility for Training
RO SUCEAVAOI GYUMR		0222	History	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0111	Education Science	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0313	Psychology	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
	GYUMRI	0923	Social work and counselling	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
	023	023	Languages	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0312	Political Sciences	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		041	Business and Administration	2 staff x 5 days (min. 8 ' teaching hours)	2 staff x 5 days

		0311	- Economics	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0421	Law	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		061	Information and communication technologies	2 staff x 5 days (min. 8 leaching hours)	2 staff x 5 days
		1014	Sports	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0721	Food processing	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		1015	Travel, tourism and leisure	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0222	History	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
24		0111	Education Science	2 staff x 5 days (min 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0923	Social work and counselling	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		023	Languages	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0312	Political Sciences	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
GYUMRI	RO SUCEAVA01	041	Business and Administration	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0311	Economics	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		0421	Law	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		1014	Sports	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
		061	Information and communication technologies	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days
	-	1015	Travel, tourism and leisure	2 staff x 5 days (min. 8 teaching hours)	2 staff x 5 days

# C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Receiving Optional: institution Subject	Main language of instruc-	Additional language of instruction	Recommended language of instruction levels		
[Erasmus code or city]		tion		Student Mobility for Studies [Minimum recammended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
RO SUCEAVA01		Romanian	English (Except of Practical Projects and Foreign Languages field of studies, courses are taught in Romanian, but the incoming students may receive support in English: bibliography, examination)	B1 – Romanian or B1 – English B2 - For Foreign Languages field of studies	В2
Gyumri		English	Russian/ German/French	B1 – English	B2 - English

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [USV-http://www.usv.ro/relint/incoming.php].

# D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a programme country<sup>5</sup> of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call\_he\_charter\_en.php

The higher education institution(s) located in a partner country of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to
  mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> See Common European Framework of Reference for Languages

<sup>5</sup> Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.



laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a partner country of Erasmus further undertakes to:

#### Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students
  and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises
  and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs
  for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The
  institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not
  automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organizational support grants. See the
  information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

#### During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the
  language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of
  their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

## E. Any additional requirements

[To be completed if necessary. Other requirements may be agreed on academic or organizational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff, measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities]

RO SUCEAVA01:



- In case of additional requirements in regard to academic, organisational or other aspects (e.g. students with special needs) please contact the Office for European Affairs relint@usv.ro
- The incoming students must submit the Application Form and Learning Agreement for studies (see http://www.relint.usv.ro/erasmus-plus-students/incoming-mobilities/)

#### SUSh, Gyumri:

In case of additional requirements in regard to academic, organisational or other aspects (e.g. students with special needs) please contact the International Office shsuinternational@shsu.am

#### F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving Institution	Autumn term*	Spring term*
SUSh, Gyumri	1º August Nominations and applications	I" August Nominations and applications
RO SUCEAVA01	l* August Nominations and applications	l <sup>st</sup> August Nominations and applications

[\* to be adapted in case of a trimester system or different seasons]

- 2. The receiving institution will send its decision within [4] weeks.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [4] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. [It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]
- 4. Termination of the agreement

[It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by I September 20XX will only take effect as of I September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."]

#### G. Information

## 1. Grading systems of the institutions

[It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.]

#### RO SUCEAVA01:

http://www.relint.usv-ro/wp-content/uploads/2020/06/Local-grading-systems-2020.pdf

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects\_en.htm



SUSh, Gyumri: SUSh has a credit and 100-point grading system

# 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details e-mail, phone)	Website for information
RO SUCEAVA01	Office for International Relations and European Affairs Tel: +40 230 520316; +40 230 217147 Fax: +40 230 520316; Email: relint@usm.ro	http://igi.mai.gov.ro/detalii/pagina/en/Studii/74
Gyumri	External Cooperation and PR Center espi1934@mail.ru shsuinternational@shsu.am +37431269494	

# 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erusmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
RO SUCEAVA01	Office for International Relations and European Affairs Tel: +40 230 520316; +40 230 217147 Fax: +40 230 520316; Email: relint@usm.ro	https://relint.usv.ro/erasmus- students/incoming-mobilities
Gyumri	External Cooperation and PR Center gspi1934@mail.ru shsuinternational@shsu.am +37431269494	



# 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for Information
RO SUCEAVA0I	Office for International Relations and European Affairs Tel: +40 230 520316; +40 230 217147 Fax: +40 230 520316; Email: relint@usm.ro	https://relint.usv.ro/erasmus- students/incoming-mobilities/
Gyumri	External Cooperation and PR Center gspi1934@mail.ru shsuinternational@shsu.am +37431269494	The University guest house and accommodation are available for all our Erasmus+ incoming guests, upon request

# SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature
RÒ SUCEAVA01	Prof. Valentin POPA, Ph.D.Eng Rector	2910.204	m
SUSh, Gyunni	Associate prof. Yervand Serobyan SUSh Acting Rector	16.11.2021	JULIAN POSICIONAL PROPERTIES POR POR PROPERTIES POR POR POR POR PROPERTIES POR